

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 16  
  
**Artikel:** Frau Huber erzählt meiner Schwägerin [...]  
**Autor:** E.I. / M.J.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-482205>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Togal

bringt rasche Hilfe bei  
**Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexenschuß, Rheuma, Ischias, Erkältungs-Krankheiten, Nervenschmerzen.** Togal löst die Harnsäure und ist bakterientötend! Wirkt selbst in veralteten Fällen! 7000 Ärzte-Gutachten! Ein Versuch überzeugt! Fr. 1.60. In allen Apotheken erhältlich!

## PATRIA

SCHWEIZ LEBENSVERSICHERUNGSGESELLSCHAFT AUF GEGENSEITIGKEIT



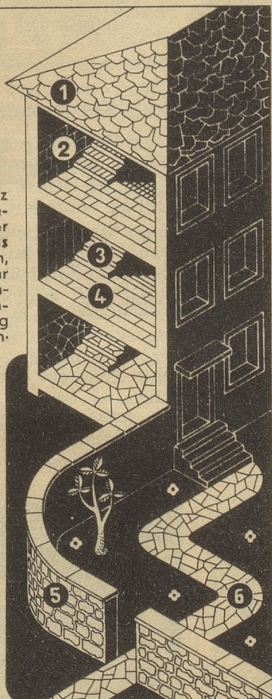
Die Gesellschaft, die bei den Versicherten für ihre vorteilhafte Gewinnbeteiligung bekannt ist.

## quarzit-PLATTEN

aus dem Ober-Wallis. Ein ganz ideales Baumaterial von unbegrenzter Haltbarkeit u. schöner grau-grüner Farbe. Im Preis konkurrenzfähig mit Ziegeln, Schiefer, Eternit usw. Lieferbar in Stärken von 2-5 cm in unregelmäßigen, quadratisch oder rechtwinklig geschnittenen Stücken.

- 1 Bedachung
- 2 Wandverkleidung
- 3 Treppenstufen
- 4 Podeste
- 5 Gartenmauern
- 6 Gartenwege

Verlangen Sie Offerte vom Steinbruchbesitzer  
**Ulrich Imboden**  
**St. Niklaus** bei Zermatt  
 (Ober-Wallis) Tel. 17



Frau Huber erzählt meiner Schwägerin die außerordentlich geistreiche Geschichte, die ungefähr vor Jahresfrist im Nebelspalter stand: «Wüssezi, wie Sie chönd es Eichhörnli fange?» «Nei.» «Sie müend nu uf en Baum ufe ga und tue wie-n-e Nuß.»

Dieser Erzählung hat der kleine Kläusli aufmerksam zugehört. Nach einigem Besinnen stellt er sich vor die Frau Huber und es entwickelt sich folgendes Gespräch:

Kläusli: «Frau Hueber, wüssezi, wie Sie chönd en Fuchs fange?»

Frau Huber (erstaunt): «Nei.»

Kläusli: «Sie müend nu tue, wie-n-e Gans.»

Frau Huber (vorwurfsvoll): «Aber Chläusli, was seischt au du!»

Kläusli (weinerlich): «He ja, me seit doch au: 'Fuchs du hast die Gans gestohlen.' ... E. I.

Sämtliche fünf Geschwister wünschen sich sehr, noch ein Brüderchen oder Schwesterchen zu erhalten. So sitzen sie zusammen und schreiben dem Storch einen lieben Brief. Wirklich, nach 6 Wochen ist ihr Wunsch erfüllt: ein kleines Schwesterchen liegt in der Wiege. Beim Besuch einer jung verheirateten Tante springt Hansli, der jüngste, auf sie zu: «Tanti, wänt es Chindli wotsch, sägs nu mir, l bschtell ders und i sächs Wuche chasch es ha!» Alisli

Der 4jährige Hans-Peter führt manchmal ein Eigenleben, das sich mit der Erziehung nicht vereinbaren läßt, so bekommt er einmal den Hintern voll. Er hatte die Skihosen an, die den erwünschten Erfolg dämpften; er verzog kein Gesicht, und als er wieder auf den Füßen stand, hörte ich ihn leise sagen: «s hät nüt gmacht und nüt gnützt!» Wieder war das Maß voll, diesmal aber wurden die Skihosen heruntergelassen. Schon nach dem zweiten Tätsch ruft dann Hans-Peter: «s nützt, Müetti, 's nützt!» M. J.

Vor dem Einschlafen erzähle ich meinen lieben Kindern dann und wann etwas. Diesmal war es von den Sternen und vom Mond: das seien Welten, vielleicht wie die Erde und womöglich von Menschen bewohnt, so zum Beispiel der Mars. — Nach dem Gutenachtsagen höre ich die geflüsterte Debatte über das Thema, und zum Schluß fragt der fünfjährige Ueli sein Schwesterlein: «Was isch jetzt eigetlich mit de Schlärne, was het 's Müetti gseit, as das sige?» Worauf die Siebenjährige antwortet: «E weisch, das si anderi Kantön!» -eld

## Kein Kunstprodukt!

### Dr. Dralle

Birkenwasser

gibt schönes kerngesundes Haar.

Es enthält naturfrischen Birkensaft.

FABRIK BASEL

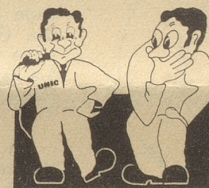
Seit Jahrzehnten ein vorzügliches und altbewährtes Haarwasser.

Preis: Fr. 3.75, 7.—



### Dr. Dralle Birkenwasser

## UNIC



Prompter Versand, eigene Reparaturwerkstätte für alle Marken

die große Ueberraschung unter den Trockenrasierapparaten, der erste Apparat, der vollkommen ausrasiert,

ein Schweizer Präzisions-Fabrikat, umschaltbar auf alle Stromspannungen. Preis Fr. 96.—

(Auf Wunsch bequeme Teilzahlung). Alle oder nichtpassende Apparate werden in Zahlung genommen. Ein Jahr schriftliche Garantie.

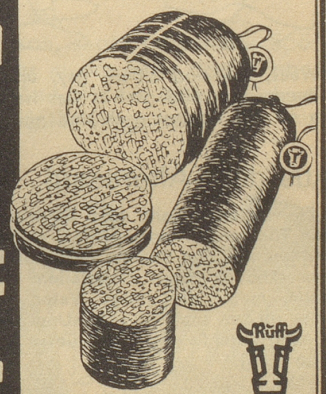
Gegen Einsendung von Fr. 2.— in Briefmarken erhalten Sie einen UNIC für 8 Tage ohne Kaufzwang auf Probe. Beim Kauf wird Ihnen die Probengebühr voll angerechnet.

Willy H. Dieth, Electric-Shaver-Service

Höheweg 42 Interlaken Telefon 13 90

## Balleron und Lyoner

Zwei  
**RUFF**  
 Spezialitäten



Wurstfabrik OTTO RUFF-ZÜRICH Metzgerei

## LUGANO

"HOTEL LUGANO"  
 Locanda Luganese

Gut essen und trinken.

Ed. Rothen